

INGCO

Demolition Breaker

EN Martillo de Demolición



PDB13008 UPDB13008 PDB13008-6
PDB13008S PDB13008-8

 [ingcoglobal](#)
 [INGCO GLOBAL](#)



Símbolos del manual de instrucciones y la etiqueta de la herramienta

	Doble aislamiento para protección adicional.
	Lea el manual de instrucciones previo al uso
	Conformidad con CE.
	Utilice gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla antipolvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje.
	Alerta de seguridad. Por favor utilice únicamente los accesorios admitidos por el fabricante.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y / o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica operada por alimentación de energía (con cable) o herramienta eléctrica operada por batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.*
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*
- c) **Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras utiliza una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

2) Seguridad Eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** *Los enchufes no modificados y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
- b) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** *El ingreso de agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- d) **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- e) **Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** *El uso de un cable*

adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice

un suministro protegido por dispositivo de corriente residual (RCD).
El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de distracción mientras se utilizan herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.*
- b) **Utilice equipamiento de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos.** Un equipo de protección, tal como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva que se utilice en las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.
- c) **Evite el encendido involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y / o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta.** *Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.*
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave colocada en una parte rotatoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) **No se extienda. Mantenga una buena base de apoyo y equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) **Vístase adecuadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa*
y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica accidentalmente.*
- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- e) **Mantenimiento de las herramientas eléctricas.** *Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado con bordes cortantes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.*

5) Servicio

- a) **Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por un técnico calificado que utilice piezas de repuesto.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

Advertencias de Seguridad Adicionales

Advertencias de seguridad de martillo

- **Utilice protectores auditivos.** *La exposición al ruido puede causar pérdida auditiva.*

- **Utilice las asas auxiliares, si la herramienta las tuviere. La pérdida de control puede causar lesiones personales.**
- **Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que elñ accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. El accesorio de corte que entra en contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "energizadas" y podría dar al operador una descarga eléctrica.**

ESPECIFICACIONES

Núm. de Modelo.	PDB13008	PDB13008-6 (Enchufe ISRAELI)	PDB13008-8 (Enchufe BS)	PDB13008S (Enchufe SAA)	UPDB13008
Voltaje nominal	220-240V~50/60Hz 1300W 3800/min 20J Max.18 0 / n				110-120V~50/60Hz
Potencia de entrada					1300W 3800/min
Tasa de impacto					20J Max.18 0 / n
Fuerza de impacto					
Montaje de la					

- El fabricante se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden variar de país a país.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD (Para todas las herramientas)

^ ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y / o lesiones graves.

GUARDE ESTAS

Área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Los bancos desordenados y áreas oscuras invitan a accidentes.
2. **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
3. **Mantenga alejados a los niños, transeúntes y visitantes mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones - pueden hacer que pierda el control.

Seguridad Eléctrica

4. **Las herramientas conectadas a tierra deben enchufarse a un tomacorriente debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas.** Nunca retire la clavija de conexión a tierra ni modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores. Consulte con un electricista calificado si tiene dudas a si el

tomacorriente está debidamente conectado a tierra. Si las herramientas se averían eléctricamente, la conexión a tierra proporciona una ruta de baja resistencia para llevar la electricidad lejos del usuario.

5. **Evite el contacto corporal con superficies - conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
6. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** El ingreso de agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
7. **No abuse del cable.** Nunca use el cable para transportar las herramientas ni tire del enchufe de un tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
8. **Cuando opere una herramienta eléctrica al**

aire libre, use un cable de extensión marcado “W-A” o “W”. Estos cables son adecuados para uso en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad Personal

- 9. Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras se utilizan herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- 10. Vístase adecuadamente. No use ropa suelta o joyas. Contenga el cabello largo. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- 11. Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de enchufarlo.** Llevar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas que tienen el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- 12. Retire cualquier llave de ajuste o llave antes de encender la herramienta.** Una llave colocada en una parte rotatoria de la herramienta puede provocar lesiones personales.
- 13. No se extienda. Mantenga una buena base de apoyo y equilibrio en todo momento.** Una base y un equilibrio adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- 14. Utilice equipo de seguridad. Utilice siempre protección para los ojos.** Se debe usar máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva para las condiciones adecuadas. Los anteojos normales para los ojos o el sol NO son protección para los ojos.

Uso y Cuidado de la Herramienta

- 15. Utilice abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener el trabajo con la mano o contra su cuerpo es inestable y puede provocar la pérdida de control.

16. No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta adecuada para su aplicación. La herramienta correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.

17. No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

18. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.

19. Guarde las herramientas en desuso fuera del alcance de los niños y otras personas no capacitadas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

20. Mantenga las herramientas con cuidado. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas con un mantenimiento adecuado con bordes cortantes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

21. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada, haga que la herramienta sea reparada antes de usar. Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas.

22. Utilice solo accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios que pueden ser adecuados para una herramienta pueden resultar peligrosos cuando se utilizan en otra herramienta.

SERVICIO

23. El servicio de la herramienta debe ser realizado únicamente por personal de reparación calificado. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado podría resultar en un riesgo de lesiones.

24. Al reparar una herramienta, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.

Siga las instrucciones de la sección Mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden crear un riesgo de descarga eléctrica o lesiones.

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

NO permita que la comodidad o familiaridad con el producto (obtenida por el uso repetido) reemplacen el estricto cumplimiento de las reglas de seguridad para el martillo. Si utiliza esta herramienta de forma insegura o incorrecta, puede sufrir graves lesiones personales.

1. Sujete la herramienta únicamente por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. El contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "energizadas" y podría dar al operador una descarga eléctrica.
2. Use protectores auditivos cuando utilice la herramienta durante períodos prolongados. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede causar pérdida de audición.
3. Use un casco (casco de seguridad), gafas de seguridad y / o máscara facial. Los anteojos normales para los ojos o el sol NO son gafas de seguridad. También es muy recomendable que use una máscara contra el polvo y guantes acolchados gruesos.
4. Asegúrese de que la broca esté segura en su lugar antes de la operación.
5. En funcionamiento normal, la herramienta está diseñada para producir vibraciones. Los tornillos pueden soltarse fácilmente y provocar una avería o un accidente. Verifique cuidadosamente el apriete de los tornillos antes de la operación.
6. En climas fríos o cuando la herramienta no se ha utilizado durante mucho tiempo, deje que la herramienta se caliente por un momento haciéndola funcionar sin carga. Esto permitirá la lubricación. Sin un calentamiento adecuado, la operación de martilleo es difícil.
7. Asegúrese siempre de tener una base firme. Asegúrese de que no haya nadie debajo cuando utilice la herramienta en lugares elevados.
8. Sujete la herramienta firmemente con ambas manos.
9. Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles.
10. No deje la herramienta en funcionamiento. Utilice la herramienta solo cuando la tenga en la mano.
11. No apunte la herramienta a nadie en el área cuando esté operando. La broca podría salir disparada y herir gravemente a alguien.
12. No toque la broca ni piezas cercanas a la broca después de la operación; podría estar extremadamente caliente y quemarle la piel.
13. Algunos materiales contienen sustancias químicas que pueden ser tóxicas. Tenga cuidado para evitar la inhalación de polvo y el contacto con la piel. Siga la información de seguridad del proveedor del material.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA:

El MAL USO o el incumplimiento de las reglas de seguridad indicadas en este manual de instrucciones puede causar lesiones personales graves.

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL

CUIDADO:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el paquete de baterías ha sido extraído antes de ajustar o revisar la operación de la herramienta.



1. Interruptor de gatillo

Acción de interruptor

CUIDADO:

- Antes de enchufar la herramienta, siempre verifique que el gatillo del interruptor se accione correctamente y vuelva a la posición "APAGADO" cuando se suelte.

Para iniciar la herramienta, simplemente apriete el gatillo interruptor. Suelte el gatillo del interruptor para detener.

ARMADO

CUIDADO:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de realizar una operación con la herramienta.



1. Tuerca de abrazadera
2. Asa Lateral

Asa lateral (asa auxiliar)

El asa lateral gira alrededor de 360° en la vertical, así como hacia adelante y hacia atrás en la horizontal. Gire la tuerca de la abrazadera en sentido horario para asegurar el asa en la posición deseada.



1. Retén de herramientas
2. Broca

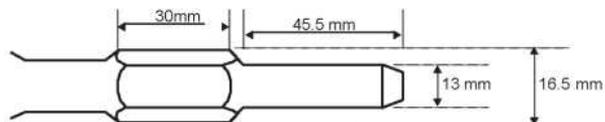
Instalación o extracción de la broca

Limpie el vástago de la broca antes de instalar la broca. Presione el retén de la herramienta.

Inserte la broca en el portaherramientas.

Luego suéltelo para asegurar la broca.

Para quitar la broca, siga el procedimiento de instalación a la inversa.



OPERACIÓN



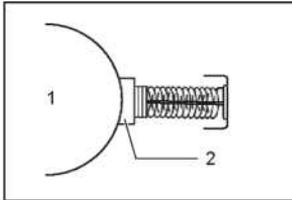
Astillado / Escalado / Demolición

Sujete la herramienta firmemente con ambas manos. Encienda la herramienta y aplique una ligera presión sobre la herramienta para que la herramienta no rebote sin control. Presionar muy fuerte sobre la herramienta no aumentará la eficiencia.

MANTENIMIENTO

CUIDADO:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes intentar realizar una inspección o mantenimiento.



1. Conmutador
2. Cepillo de Carbón

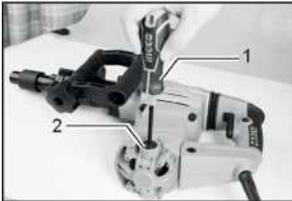
Reemplazo de cepillos de carbón

Cuando los cepillos de carbón se agoten o se desgasten, se deben reemplazar ambos cepillos de carbón. Mantenga los cepillos de carbón limpios y libres de deslizarse en los soportes. Ambos cepillos de carbón deben reemplazarse al mismo tiempo. Utilice únicamente cepillos de carbón idénticos.



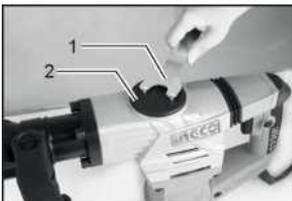
1. Destornillador Phillips
2. Cubierta posterior

Utilice un destornillador Phillips para quitar la cubierta posterior.



1. Destornillador plano
2. Tapa del Portacepillos

Utilice un destornillador plano para quitar las tapas del portacepillos. Quite los cepillos de carbón gastados, inserte los nuevos y asegure las tapas de los portacepillos.



1. Llave para contratuerca
2. Tapa del cigüeñal

Lubricación

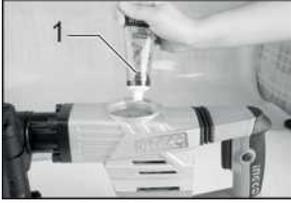
Esta herramienta no requiere lubricación diaria ni horaria INGCO. Si las circunstancias requieren que deba lubricarlo usted mismo, proceda de la siguiente manera.

Opere la herramienta durante varios minutos para calentarla.

Apague y desenchufe la herramienta.

Retire la tapa del cigüeñal con una llave para contratuerca INGCO. Apoye la herramienta sobre la mesa con el extremo de la broca apuntando hacia arriba. Esto permitirá que la grasa vieja se acumule dentro de la carcasa del cigüeñal.

Limpie la grasa vieja del interior y reemplácela con grasa nueva (40 g; 1.4 oz). Utilice únicamente grasa para martillos genuina de INGCO. Llenar con una cantidad de grasa superior a la especificada (40 g; 1.4 oz) puede provocar una acción de martilleo defectuosa o la falla de la herramienta. Rellene solo con la cantidad especificada de grasa.



1. Grasa de martillo

Vuelva a instalar la tapa del cigüeñal y apriete con la llave para contratuercas.

⚠ CUIDADO:

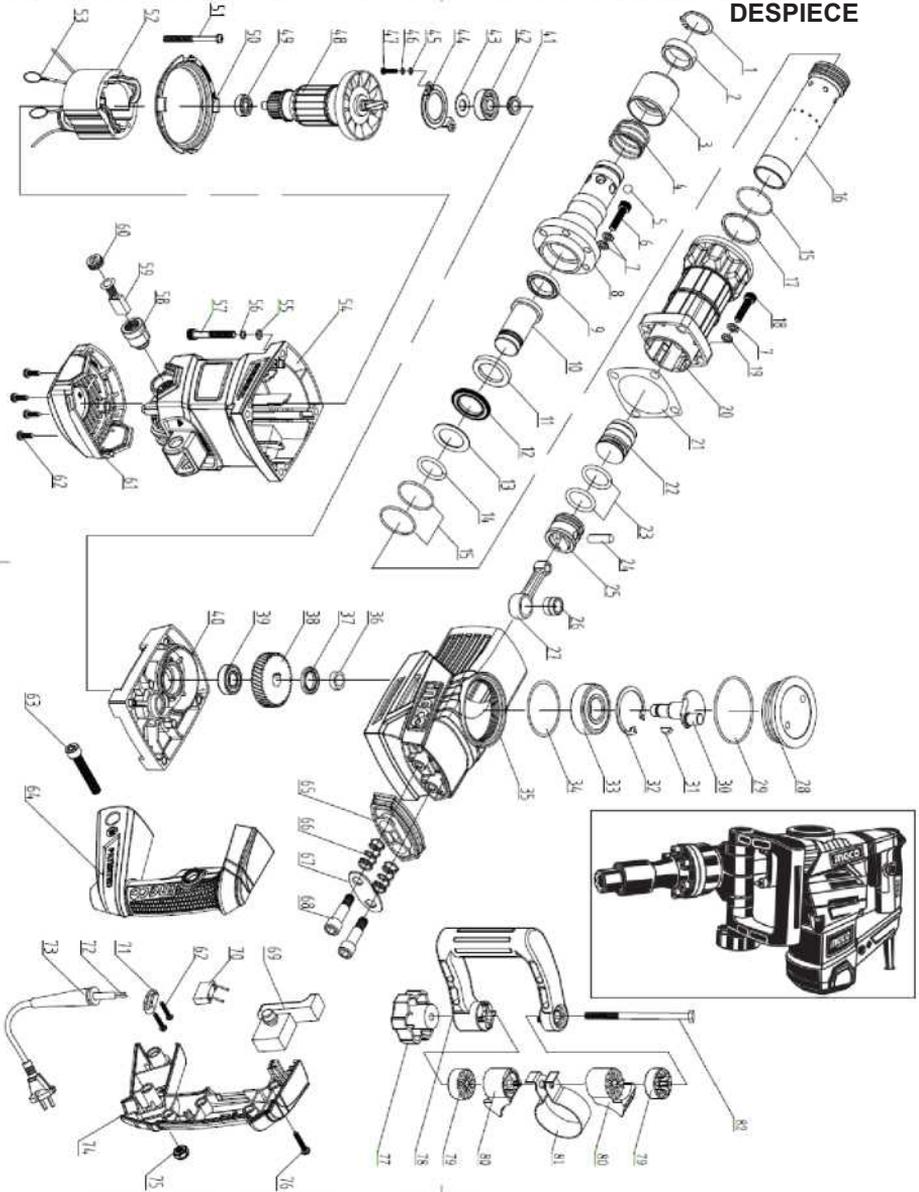
- No apriete excesivamente la tapa del cigüeñal. Está hecha de resina y está sujeta a roturas. Para mantener la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones y cualquier otro tipo de mantenimiento o ajuste deben ser realizados por los Centros de Servicio Autorizados INGCO, utilizando siempre piezas de repuesto INGCO.

INGCO

VISTA EN

PDB13008, UPDB13008, PDB13008-5, PDB13008-8, PDB13008S VISTA EN

DESPIECE



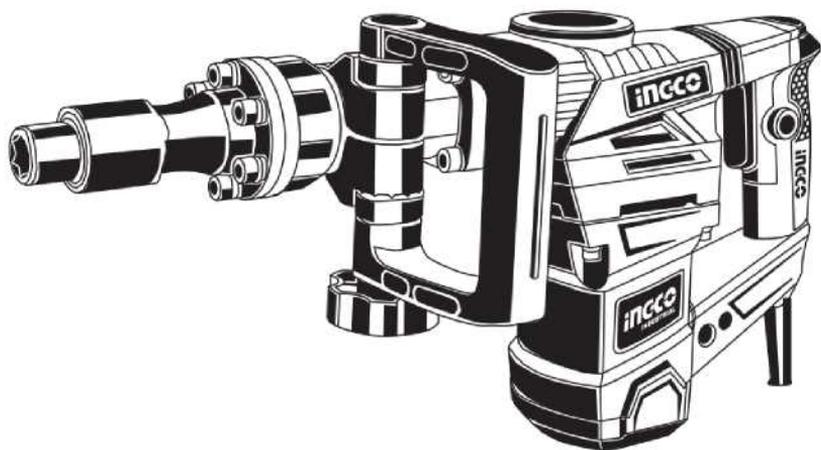


LISTA DE PARTES

PDB13008,UPDB13008,PDB13008-6,PDB13008-8,PDB13008S Listado de Piezas

Nú	Vista en Despiece	Can	Nú	Vista en Despiece	Cant
1	Junta tórica 28	1	42	rodamiento 6201-RS	1
2	Anillo de posición DG0810A	1	43	Arandela 22*12*1.5	1
3	Manga deslizante DG0810A	1	44	tablero de rodamiento	1
4	DG0810A resorte 31x2x29	1	45	arandela plana4	2
5	ball7.94	6	46	arandela de resorte4	2
6	Tornillo M8X35	6	47	Tornillo M4*12	2
7	washer8	10	48	Rotor	1
8	Cabezal 0845B	1	49	rodamiento 608-RS	1
9	anillo amortiguador 0845B , FMR	1	50	guía del ventilador	1
10	martillo de impacto 0811C	1	51	Tornillo ST4.8*60	2
11	martillo arandela DG0845B	1	52	estator	1
12	anillo amortiguador 45DG, FMR	1	53	resorte de tensión	2
13	arandela plana25*37*1\DG0811C	1	54	motor	1
14	Junta tórica 22.5*5, DG0845B	1	55	arandela plana6	6
15	Junta tórica 41.5*2	3	56	arandela de resorte6	6
16	Cilindro 0845K, 40Cr	1	57	Tornillo M6*50	4
17	Anillo de cilindro DG0845B	1	58	Portacepillos	2
18	Tornillo M8*35	4	59	cepillo de carbón6*10*12.5, 42A, 220V	2
19	arandela plana 8	4	60	cubierta de cepillo	2
20	Carcasa de cilindro 0845K	1	61	Cubierta posterior	1
21	Arandela carcasa de cilindro	1	62	Tornillo ST4.2*16-F	6
22	apisonador DG0845K	1	63	Tornillo M6*50	1
23	Junta tórica 28*3,6	2	64	Asa izquierda	1
24	Pasador de posición 8*34.5	1	65	manga antivibración	1
25	posición	1	66	resorte antivibración	2
26	rodamiento de agujas NK12 / 12 , YG / 2	1	67	placa antivibración	2
27	biela	1	68	Tornillo antivibración	2
28	cubierta de aceite	1	69	interruptor	1
29	Junta tórica 48*2.2	1	70	capacidad eléctrica 0.33pF	1
30	eje excéntrico	1	71	tablero de cable	1
31	llave de media vuelta	1	72	cable 2x1mm2	1
32	Junta tórica 47	1	73	manga de cable	1
33	rodamiento 6303-RS	1	74	asa derecha	1
34	Junta tórica 46,2*2	1	75	tuerca M8	1
35	caja de cambios	1	76	Tornillo ST4.2*18	5
36	manga de posición	1	77	perilla giratoria	1
37	retén de aceite FB22*30*6	1	78	asa auxiliar	1
38	engranaje	1	79	conjunto de perillas	2
39	rodamiento 6001-RS	1	80	conjunto de abrazaderas	2
40	cubierta interior	1	81	aro	1
41	arandela antiaceite 0810C	1	82	Tornillo M8*130	1

INGCO



INGCO TOOLS CO.,LIMITED

www.ingco.com

HECHO EN

0419.V04

PDB13008 UPDB13008 PDB13008-6 PDB13008-8 PDB13008S